

# Performance-Plan 2023 – 2025

## Piano della performance 2023 – 2025

Bezeichnung der Abteilung / des Bereiches: **RAS Rundfunkanstalt Südtirol**

Denominazione della Ripartizione / dell'Area: **RAS Radiotelevisione Azienda Speciale**

| (1) Beschreibung des Steuerungsbereichs  |   | (1) Descrizione dell'Area di gestione strategica   |
|--|---|--|
| <p>Die RAS versorgt Südtirol flächendeckend mit Hörfunk- und Fernsehprogrammen.<br/>Landesweit stellt die RAS allen Kommunikationsdiensten - unter Anwendung transparenter Kriterien - gemeinsame Sendefunkstrukturen bereit.<br/>Die RAS treibt den Ausbau der Mobilfunk- und Breitbandinfrastrukturen in Südtirol mit dem Bau gemeinsamer Senderstandorte voran.</p>   |   | <p>La RAS diffonde su tutto il territorio dell'Alto Adige programmi televisivi e radiofonici.<br/>La RAS mette a disposizione di tutti i servizi di comunicazione postazioni ricetrasmittenti comuni secondo criteri trasparenti.<br/>La RAS si occupa dello sviluppo delle infrastrutture per la telefonia mobile e la banda larga in Alto Adige realizzando postazioni ricetrasmittenti comuni.</p>  |
| (2) Umfeldentwicklung (extern/intern)  |   | (2) Analisi del contesto (esterno e interno)   |
| Externer Kontext   |   | Contesto esterno   |
| <p>Die technologische und gesetzliche Entwicklung im Rundfunk-, Breitband- und Mobilfunkbereich erfordern die Einführung neuer Technologien und eine stetige Erneuerung der technischen Geräte.<br/>Auf Grund der stetig steigenden Ansprüche der Fernsehteilnehmer müssen in den kommenden Jahren verstärkt hochauflösende HD-Programme verbreitet, die Sendeanlagen auf den neuesten technologischen Standard und den neuen Normen angepasst werden.<br/>Der Hörfunk soll vollständig digitalisiert und von UKW auf Digitalradio DAB+ umgestellt werden.<br/>Die Telekommunikationsanbieter verlangen ein immer dichteres Sendernetz und die Übertragung von immer größeren Datenmengen. Die Standorte müssen erweitert und mit Glasfaser angebunden werden.<br/>Der Bandbreitenbedarf der Südtiroler Bevölkerung steigt rasant an. Die entsprechenden kapillaren Infrastrukturen müssen schnellstmöglich bereitgestellt werden.</p> |   | <p>Lo sviluppo tecnologico e normativo nell'ambito della radiotelevisione, della banda larga e della comunicazione radio mobile impongono l'introduzione di nuove tecnologie e un costante rinnovamento degli apparati tecnici.<br/>A causa delle crescenti richieste dei telespettatori, nei prossimi anni dovranno essere diffusi programmi in alta definizione, le postazioni ricetrasmittenti dovranno essere adeguate agli standard tecnologici più recenti ed alle nuove normative.<br/>La radiofonia dovrà essere completamente digitalizzata e la radiofonia analogica in FM dovrà essere convertita in quella digitale DAB+.<br/>I gestori delle telecomunicazioni richiedono una rete trasmissiva sempre più capillare e sempre maggiori capacità di trasmissione dati. Le postazioni devono essere ampliate e connesse con la fibra ottica.<br/>Il fabbisogno di capacità di banda della popolazione altoatesina aumenta molto velocemente. Le relative infrastrutture devono essere predisposte il più celermente possibile e in modo capillare.</p> |
| Interner Kontext   |   | Contesto interno   |
| <p>Die RAS besteht aus einem Technischen Amt und einem Verwaltungsamt. Der Großteil der Bediensteten sind Techniker. Die RAS hat in den letzten Jahren, auf Grund der speziellen Fachkenntnisse, zusätzliche wichtige Aufgaben von der Landesregierung übertragen bekommen (Errichtung gemeinsamer Senderstandorte, Ausbau der Mobilfunk- und Breitbandinfrastrukturen).<br/>Diese erfordern eine laufende Anpassung der Finanz- und Personalressourcen sowie der Räumlichkeiten.</p>  |   | <p>La RAS si compone di un Ufficio tecnico e di un Ufficio amministrativo. Il personale è composto in gran parte da tecnici. Grazie alle particolari competenze specialistiche, negli ultimi anni la Giunta provinciale ha affidato alla RAS importanti compiti aggiuntivi (realizzazione di postazioni ricetrasmittenti, ampliamento delle infrastrutture per la telefonia mobile e la banda larga).<br/>Ciò richiede un continuo adeguamento delle risorse finanziarie ed umane nonché degli spazi a disposizione.</p>   |
| (3) Strategische Ziele   |   | (3) Obiettivi strategici   |
| Nr. / n.   | Strategisches Ziel  | Obiettivo strategico   |
| 1  | <p>Der Südtiroler Bevölkerung wird ein qualitativ hochwertiges und umfangreiches Programmangebot in bestmöglicher Empfangsqualität flächendeckend bereitgestellt.</p> | <p>Alla popolazione altoatesina è offerta un'ampia scelta di programmi qualitativamente di pregio con la migliore ricezione possibile su tutto il territorio provinciale.</p>  |

| Nr. / n. | Indikator                              | Indicatore                                   | Steuerbarkeit/<br>Governabilità <sup>1</sup> | Einheit/<br>Unità    | Ist /      | Planjahre / Target annuale |      |      |
|----------|--|--|--|----------------------|------------|----------------------------|------|------|
|          |  |  |  |                      | Consuntivo | 2021                       | 2023 | 2024 |
| 1        | Anzahl der HD-Fernsehprogramme der RAS | Numero dei programmi televisivi HD della RAS | 2  | Anzahl/<br>Quantità  | 14         | 14                         | 14   | 14   |
| 2        | Anzahl der Fernsehprogramme Dritter    | Numero dei programmi televisivi di terzi     | 2  | Anzahl/<br>Quantità  | 4          | 7                          | 7    | 7    |
| 3        | Anzahl der Hörfunkprogramme            | Numero dei programmi radiofonici             | 2  | Anzahl/<br>Quantità  | 22         | 22                         | 22   | 22   |
| 4        | Versorgungsgrad TV                     | Percentuale di copertura TV                  | 2  | Prozent/<br>Percento | 99,5       | 99,5                       | 99,5 | 99,5 |
| 5        | Versorgungsgrad UKW                    | Percentuale di copertura FM                  | 2  | Prozent/<br>Percento | 99,6       | 99,5                       | 99,4 | 99,3 |
| 6        | Versorgungsgrad DAB+                   | Percentuale di copertura DAB+                | 2  | Prozent/<br>Percento | 99,7       | 99,7                       | 99,7 | 99,7 |

| Beschreibung  | Descrizione   |
|---|---|
| Aufgabe der RAS ist es, die Südtiroler Bevölkerung mit jedwedem technischen Mittel mit den Hörfunk- und Fernsehprogrammen aus dem Ausland zu versorgen. Dafür betreibt die RAS an mehr als 120 Senderstandorten über 1.000 Sendegeräte. | Compito della RAS è la diffusione, con ogni strumento tecnico, di programmi radiofonici e televisivi provenienti dall'estero a favore della popolazione altoatesina. A tal fine la RAS esercisce presso oltre 120 postazioni ricetrasmittenti più di 1.000 apparati trasmittenti. |

<sup>1</sup> Steuerbarkeit: (1) direkt steuerbar, (2) eingeschränkt steuerbar, (3) nicht steuerbar

<sup>1</sup> Governabilità: (1) direttamente governabile, (2) parzialmente governabile, (3) non governabile

| Nr. / n. | Strategisches Ziel                     | Obiettivo strategico                                |
|----------|--|---|
| 2        | Errichtung gemeinsamer Senderstandorte | Realizzazione di postazioni ricetrasmittenti comuni |

| Nr. / n. | Indikator                              | Indicatore  | Steuerbarkeit/<br>Governabilità <sup>1</sup> | Einheit/<br>Unità | Ist /      | Planjahre / Target annuale |      |      |
|----------|--|---|--|-------------------|------------|----------------------------|------|------|
|          |  |   |  |                   | Consuntivo | 2021                       | 2023 | 2024 |
| 1        | Errichtung gemeinsamer Senderstandorte | Realizzazione di postazioni ricetrasmittenti comuni | 2  | Anzahl/<br>Numero | 89         | 91                         | 92   | 93   |

| Beschreibung   | Descrizione  |
|--|--|
| Interesse des Landes Südtirol ist es, durch den Bau gemeinsamer Senderstandorte alle Kommunikationsdienste in einer gemeinsamen Infrastruktur unterzubringen und somit das Landschaftsbild bestmöglich zu schonen. Die Senderstandorte werden allen, unter Anwendung transparenter Zugangsbedingungen, zur Verfügung gestellt. | È interesse della Provincia di Bolzano riunire in una infrastruttura comune tutti i servizi di comunicazione tramite la realizzazione di postazioni ricetrasmittenti comuni e rispettare così nel miglior modo possibile il paesaggio. Le postazioni ricetrasmittenti sono messe a disposizione di tutti secondo condizioni d'accesso trasparenti. |

| Nr. / n. | Strategisches Ziel   | Obiettivo strategico   |
|----------|--|--|
| 3        | Die öffentliche Verwaltung, die Unternehmen und die gesamte Südtiroler Bevölkerung werden flächendeckend mit schnellen Datenverbindungen und Internet versorgt, um bestmöglich weltweit kommunizieren zu können. | La pubblica amministrazione, le imprese e tutta la popolazione altoatesina sono raggiunte in tutto il territorio da connessioni dati e internet veloci, al fine di poter comunicare nel miglior modo possibile con tutto il mondo. |

| Nr. / n. | Indikator     | Indicatore         | Steuerbarkeit/<br>Governabilità <sup>1</sup> | Einheit/<br>Unità | Ist /      | Planjahre / Target annuale |      |      |
|----------|---------------|--------------------|--|-------------------|------------|----------------------------|------|------|
|          |               |                    |  |                   | Consuntivo | 2021                       | 2023 | 2024 |
| 1        | Anbindung der | Collegamento delle | 2  | Anzahl/<br>Numero | 84         | 88                         | 94   | 96   |

| Senderstandorte mit Glasfaser  | postazioni ricetrasmittenti con fibra ottica | Numero  |  |  |  |
|--|--|---|--|--|--|
| Beschreibung   |  | Descrizione   |  |  |  |
| Der Bedarf an schnellen Mobilfunk- und Breitbandverbindungen steigt stetig an.<br>Die Senderstandorte sollen mit Glasfaserverbindungen erschlossen werden. |  | Il fabbisogno di collegamenti veloci a banda larga e telefonia mobile aumenta continuamente.<br>Saranno realizzati i collegamenti delle postazioni ricetrasmittenti alla fibra ottica |  |  |  |

|                                     |                                 |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| <b>(4) Entwicklungsschwerpunkte</b> | <b>(4) Priorità di sviluppo</b> |
|-------------------------------------|---------------------------------|

| Nr. / n. | Entwicklungsschwerpunkt  | Priorità di sviluppo   |
|----------|--|--|
| 1        | <b>Ausbau der landesweiten Hörfunk-, Fernseh- und Richtfunknetze</b> | <b>Ampliamento della rete radiotelevisiva e dei collegamenti in ponti radio su tutto il territorio provinciale</b> |

| Jahr anno | Maßnahmen / Meilensteine  | Interventi/ Milestones  |
|-----------|---|---|
| 2023      | <p>Der neue Fernsehstandard DVB-T2 mit HEVC muss laut den geltenden nationalen Bestimmungen bis zum Jahre 2023 flächendeckend eingeführt werden. Alle derzeitigen DVB-t Sendegeräte müssen ersetzt oder falls möglich aufgerüstet werden.</p> <p>Im Jahre 2023 müssen alle noch erforderlichen neuen Sendegeräte angekauft werden, um auf die neue Sendetechnik DVB-T2 umstellen zu können.</p> <p>An weiteren Senderstandorten wird der Richtfunk ausgebaut. Der Transport der Rundfunksignale zu den Senderstandorten und die Fernüberwachung sollen zunehmend über Glasfaserverbindungen erfolgen.</p> <p>Die RAS wird als lokaler Sendernetzbetreiber die Programme der lokalen privaten Fernsehanbieter landesweit auf Kanal 42 verbreiten.</p> <p>An weiteren Senderstandorten werden die beiden DAB+ Blöcke in Betrieb genommen.</p> | <p>Il nuovo standard DVB-T2 con HEVC deve essere introdotto in tutta la provincia entro l'anno 2023 secondo la vigente normativa nazionale. Tutti i trasmettitori DVB-t attuali devono essere sostituiti o, qualora possibile, aggiornati.</p> <p>Nel 2023 devono essere acquistati i nuovi apparati trasmissivi ancora necessari per poter passare alla nuova tecnologia DVB-T2.</p> <p>Presso ulteriori postazioni ricetrasmittenti viene ampliato il collegamento in ponte radio. Il trasporto dei segnali alle postazioni e la telesorveglianza devono essere effettuati sempre di più tramite connessioni in fibra ottica.</p> <p>Come operatore di rete locale la RAS diffonde i programmi locali privati su tutto il territorio provinciale sul canale 42.</p> <p>Presso ulteriori postazioni ricetrasmittenti si mettono in esercizio i due blocchi DAB+.</p> |
| 2024      | <p>Alte Sendegeräte müssen erneuert werden.</p> <p>An zusätzlichen Senderstandorten wird der Richtfunk ausgebaut. Der Transport der Rundfunksignale zu den Senderstandorten und die Fernüberwachung sollen zunehmend über Glasfaserverbindungen erfolgen.</p> <p>An weiteren Senderstandorten wird DAB+ in Betrieb genommen.</p>  | <p>I vecchi trasmettitori devono essere rinnovati.</p> <p>La trasmissione per ponti radio viene estesa a ulteriori postazioni ricetrasmittenti. Il trasferimento del segnale radiotelevisivo alle postazioni ricetrasmittenti e la telesorveglianza devono avvenire sempre più con collegamenti in fibra ottica.</p> <p>Il DAB+ viene attivato presso ulteriori postazioni ricetrasmittenti.</p>  |

| Beschreibung   | Descrizione  |
|--|--|
| <p>Der neue Fernsehstandard DVB-T2 wird innerhalb 2023 in Italien eingeführt. Die RAS muss alle DVB-T Sendegeräte ersetzen, um auf die neue Fernsehtechnologie umsteigen zu können.</p> <p>Die RAS verbreitet als Netzbetreiber nun auch die Programme der lokalen privaten Fernsehanbieter.</p> <p>Weitere Gebiete werden mit Digitalradio versorgt. Ein Versorgungsgrad von 99,7% soll erreicht werden.</p> <p>Für das Zubringen der Rundfunksignale an entlegene Standorte und die Fernüberwachung sind zusätzliche Richtfunkstrecken und Glasfaserverbindungen erforderlich.</p> | <p>Entro il 2023 viene introdotto in Italia il nuovo standard televisivo DVB-T2. La RAS deve sostituire tutti i trasmettitori DVB-T per poter passare alla nuova tecnologia televisiva.</p> <p>La RAS diffonde come operatore di rete anche i programmi televisivi dell'emittenza privata locale.</p> <p>Ulteriori zone saranno servite con la radio digitale. Così si dovrebbe raggiungere il 99,7% di copertura.</p> <p>Per portare i segnali radiotelevisivi nelle postazioni periferiche e per la telesorveglianza è necessario realizzare ulteriori collegamenti in ponte radio ed in fibra ottica.</p> |

| Bezug zum strategischen Ziel Nr. / Riferimento all'obiettivo strategico n. |                          |                                    |                            | Nr./n. 1       |            |
|--|--------------------------|------------------------------------|----------------------------|----------------|------------|
| Gesamtausgaben / Spese complessive:  |                          |                                    |                            | € 3.299.000,00 |            |
| Kapitel<br>Capitolo  | Beschreibung Kapitel     | Descrizione capitolo               | Planjahre / Target annuale |                |            |
|  |                          |                                    | 2023                       | 2024           | 2025       |
|  | Investitionen Sendernetz | Investimenti rete ricetrasmittente | 0,734 Mio.                 | 1,283 Mio.     | 1,283 Mio. |

| Nr. / n. | Entwicklungsschwerpunkt  | Priorità di sviluppo  |
|----------|--|---|
| 2        | <b>Abdeckung nicht versorgter Gebiete und Bau von gemeinsamen Senderstandorten</b> | <b>Copertura di zone non servite e costruzione di postazioni comuni</b> |

| Jahr<br>anno | Maßnahmen / Meilensteine   | Interventi / Milestones  |
|--------------|--|--|
| 2023         | Die neuen gemeinsamen Senderstandorte in St. Jakob, Pfalzen, Antholz und Suldern sollen errichtet werden. Abdeckung mit Mobilfunk- und Datendiensten von nicht versorgten Gebieten in der Provinz Bozen mittels DAS-Technologie.   | Devono essere realizzate le postazioni ricetrasmittenti comuni di S. Giacomo, Falzes, Anterselva e Solda. Copertura della telefonia mobile e del traffico dati in zone della provincia di Bolzano sprovviste del servizio con la nuova tecnologia DAS.   |
| 2024         | Die gemeinsamen Senderstandorte in Mölten und Prager Wildsee sollen realisiert werden. Das Pfoßental soll mit Rundfunk und Mobilfunk versorgt werden. Abdeckung mit Mobilfunk- und Datendiensten von nicht versorgten Gebieten in der Provinz Bozen mittels DAS-Technologie. | Devono essere realizzate le postazioni comuni a Meltina e Lago di Braies. La Val di Fosse deve essere servita con il segnale radiotelevisivo e di telefonia mobile. Copertura della telefonia mobile e del traffico dati in zone della provincia di Bolzano sprovviste del servizio con la nuova tecnologia DAS. |

| Beschreibung   | Descrizione   |
|--|---|
| Es gibt in Südtirol immer noch Gegenden, welche mit Rundfunk-, Mobilfunk- und Breitbanddiensten nicht genügend versorgt sind. Für die Unterbringung aller erforderlichen Dienste ist es deshalb notwendig, in diesen Gebieten gemeinsame Senderstandorte zu errichten. Die Abdeckung mit Mobilfunk- und Datendiensten von nicht versorgten Gebieten in der Provinz Bozen mittels DAS-Technologie wird weiter vorangetrieben. | In Alto Adige esistono zone che non sono ancora adeguatamente servite con i servizi della radiotelevisione, della telefonia mobile e della banda larga. Per raggiungere queste zone si rende pertanto necessario realizzare delle postazioni ricetrasmittenti comuni. Si prosegue con la copertura della telefonia mobile e del traffico dati in zone della provincia di Bolzano sprovviste del servizio con la nuova tecnologia DAS. |

| Bezug zum strategischen Ziel Nr. / Riferimento all'obiettivo strategico n. |  |   |                            | Nr./n. 2       |          |
|--|--|---|----------------------------|----------------|----------|
| Gesamtausgaben / Spese complessive:  |  |   |                            | € 2.810.000,00 |          |
| Kapitel<br>Capitolo  | Beschreibung Kapitel                   | Descrizione capitolo                                | Planjahre / Target annuale |                |          |
|  |  |   | 2023                       | 2024           | 2025     |
|  | Errichtung gemeinsamer Senderstandorte | Realizzazione di postazioni ricetrasmittenti comuni | 0,81 Mio.                  | 1,0 Mio.       | 1,0 Mio. |

| Nr. / n.     | Entwicklungsschwerpunkt  | Priorità di sviluppo  |
|--------------|--|---|
| 3            | <b>Anbindung der Senderstandorte mit Glasfaser</b>               | <b>Collegamento delle postazioni ricetrasmittenti con la fibra ottica</b> |
| Jahr<br>anno | Maßnahmen / Meilensteine   | Interventi/ Milestones  |
| 2023         | Weitere Senderstandorte der RAS werden mit Glasfaser angebunden. | Ulteriori postazioni della RAS vengono collegate con la fibra ottica.     |
| 2024         | Weitere Senderstandorte der RAS werden mit Glasfaser angebunden. | Ulteriori postazioni della RAS vengono collegate con la fibra ottica.     |

| Beschreibung  |                                     | Descrizione  |                            |                 |          |
|---|-------------------------------------|--|----------------------------|-----------------|----------|
| An den gemeinsamen Senderstandorten der RAS sind viele Telekommunikationsanbieter untergebracht. Sie benötigen Datenraten, welche nur mehr mit Glasfaserleitungen übertragen werden können. |                                     | Presso le postazioni comuni della RAS vengono ospitati molti gestori delle telecomunicazioni. Per loro è necessaria una trasmissione dati veloce, che è possibile solo tramite collegamenti in fibra ottica. |                            |                 |          |
| Bezug zum strategischen Ziel Nr. / Riferimento all'obiettivo strategico n.  |                                     |  |                            | Nr./n. 3        |          |
| Gesamtausgaben / Spese complessive:   |                                     |  |                            | € 0,6 Mio. Euro |          |
| Kapitel<br>Capitolo   | Beschreibung Kapitel                | Descrizione capitolo   | Planjahre / Target annuale |                 |          |
|   |                                     |  | 2023                       | 2024            | 2025     |
|   | Ausbau der Breitbandinfrastrukturen | Potenziamento delle infrastrutture a banda larga.  | 0,2 Mio.                   | 0,2 Mio.        | 0,2 Mio. |
|   |                                     |  |                            |                 |          |

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| <b>(5) Operative Jahresziele 2023</b> | <b>(5) Obiettivi operativi annuali 2023</b> |
|---------------------------------------|---|

|  |  |
|--|--|
| Die gemeinsamen Ziele aller Organisationseinheiten Digitalisierung, Umsetzung der Novelle des Landesgesetzes Nr. 17/1993, Transparenz und Vorbeugung Korruption sind auch für das Jahr 2023 wesentliche Zielsetzungen. | Gli obiettivi trasversali a tutte le unità organizzative digitalizzazione, attuazione alla novella della legge provinciale n. 17/1993, trasparenza e prevenzione della corruzione restano obiettivi primari anche per l'anno 2023. |
|--|--|

| Nr. n. | Operatives Jahresziel   | Obiettivo operativo  | Indikatoren/Kriterien  | Indicatori/Criteri  | Amt Ufficio |
|--------|---|--|--|---|-------------|
| 1      | Ankauf neuer Sendegeräte<br>Verbreitung der lokalen privaten Fernsehprogramme<br>Die Digitalradio-Versorgung wird weiter ausgebaut.<br>Ausbau weiterer Richtfunk- und Glasfaserstrecken | Acquisto di nuovi trasmettitori<br>Diffusione dei programmi televisivi privati locali<br>Si estende ulteriormente la copertura della radio digitale.<br>Attivazione di ulteriori collegamenti in ponte radio e fibra ottica. | Anzahl Sendegeräte<br>Anzahl Fernsehprogramme<br>Versorgungsgrad %<br>Anzahl DAB+ Programme<br>Richtfunkstrecken und Glasfaserstrecken | Numero trasmettitori<br>Numero dei programmi televisivi<br>Grado di copertura %<br>Numero di programmi DAB+<br>Collegamenti in ponte radio e collegamenti in fibra ottica |             |

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
| Klassifizierung des operativen Zieles / Classificazione degli obiettivi operativi    |  |  |  |  |  |
| - Zieltyp Nr. – Tipologia dell'obiettivo n.: 1                                       |  |  |  |  |  |
| - Bezug zur Leistung Nr. – Riferimento alla prestazione n. 1                         |  |  |  |  |  |
| - Bezug zum Entwicklungsschwerpunkt Nr. – Riferimento alla priorità di sviluppo n. 1 |  |  |  |  |  |

| Anmerkungen |  |  | Annotazioni |  |  |
|-------------|--|--|-------------|--|--|
|             |  |  |             |  |  |

<sup>2</sup> Zieltyp Nr.: Das operative Jahresziel beruht auf: (1) strategischen Zielen; (2) Entwicklungsschwerpunkten; (3) dem Mehrjahresplan für die Transparenz; (4) dem Dreijahresplan zur Vorbeugung der Korruption; (5) der „Agenda per la semplificazione 2015-2017“ (Agenda für Vereinfachung in der Verwaltung); (6) spezifischen Verwaltungsvorgaben (z. B. Einsparungszielen)

<sup>2</sup> Tipologia dell'obiettivo n.: (1) obiettivi operativi derivanti da obiettivi strategici; (2) obiettivi operativi derivanti da priorità di sviluppo; (3) obiettivi operativi del Piano pluriennale per la trasparenza; (4) obiettivi operativi del Piano triennale anticorruzione; (5) obiettivi operativi della „Agenda per la semplificazione 2015-2017“; (6) obiettivi operativi derivanti da specifici parametri amministrativi (p.es. obiettivi di risparmio)

| Nr. n. | Operatives Jahresziel   | Obiettivo operativo  | Indikatoren/Kriterien                               | Indicatori/criteri                             | Amt Ufficio |
|--------|---|--|---|--|-------------|
| 2      | In St. Jakob, Pfalzen, Suldern und Antholz sollen neue Sendeinfrastrukturen für | A S. Giacomo, Falzes, Solda ed Anterselva vengono realizzate nuove infrastrutture comuni per i | Anzahl der Senderstandorte<br>Versorgte Bevölkerung | Numero delle postazioni<br>Popolazione servita |             |

|   |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|
| die Rundfunk-, Mobilfunk- und Breitbanddienste errichtet werden.  | servizi radiotelevisivi, la telefonia mobile e la banda larga. |  |  |  |
| <b>Klassifizierung des operativen Zieles / Classificazione degli obiettivi operativi</b>  |  |  |  |  |
| - Typologie des Ziel Nr. – Tipologia dell'obiettivo n.:2  |  |  |  |  |
| - Bezug zur Leistung Nr. – Riferimento alla prestazione n.2   |  |  |  |  |
| - Bezug zum Entwicklungsschwerpunkt Nr. - Riferimento alla priorità di sviluppo n.2   |  |  |  |  |
| <b>Anmerkungen</b>  |  | <b>Annotazioni</b>   |  |  |
| In den obgenannten Gebieten gibt es keine geeigneten Infrastrukturen für Rundfunk-, Mobilfunk- und Breitbanddienste. Mit der Errichtung dieser gemeinsamen Standorte sollen die Infrastrukturen allen Kommunikationsdiensten zur Verfügung gestellt werden. |  | Nelle zone succitate non ci sono infrastrutture adeguate alla copertura radiotelevisiva, di telefonia mobile e di servizi di banda larga. Grazie alla realizzazione delle postazioni ricetrasmittenti comuni si provvede alla copertura di queste zone con tutti i servizi di telecomunicazione. |  |  |

| <b>Nr. n.</b>  | <b>Operatives Jahresziel</b>                | <b>Obiettivo operativo</b>  | <b>Indikatoren/Kriterien</b>   | <b>Indicatori/criteri</b> | <b>Amt Ufficio</b> |
|--|---|---|--|---------------------------|--------------------|
| 3  | Anbindung der Senderstandorte mit Glasfaser | Connessione con la fibra ottica delle postazioni ricetrasmittenti | angebundene Senderstandorte  | postazioni connesse       |                    |
| <b>Klassifizierung des operativen Zieles / Classificazione degli obiettivi operativi</b>   |   |   |  |                           |                    |
| - Typologie des Ziel Nr. – Tipologia dell'obiettivo n.3:   |   |   |  |                           |                    |
| - Bezug zur Leistung Nr. – Riferimento alla prestazione n.3  |   |   |  |                           |                    |
| - Bezug zum Entwicklungsschwerpunkt Nr. - Riferimento alla priorità di sviluppo n.3  |   |   |  |                           |                    |
| <b>Anmerkungen</b>   |   |   | <b>Annotazioni</b>   |                           |                    |
| Die Mobilfunkbetreiber und Breitbanddienste, welche auf den Senderstandorten untergebracht sind, können den rasant ansteigenden Bandbreitenbedarf über Richtfunkstrecken nicht mehr decken. Mit der Einführung von neuen und schnelleren Diensten, wie z.B. LTE und 5G, ist eine Anbindung der Senderstandorte mit Glasfaserverbindungen unerlässlich. |   |   | I gestori di telefonia mobile ed i servizi di banda larga, ospitati sulle postazioni ricetrasmittenti, non sono più in grado con le tratte in ponte radio di far fronte al rapidamente crescente fabbisogno di larghezza di banda. Con l'introduzione di nuovi e più veloci servizi come ad es. LTE e 5G si rende indispensabile il collegamento delle postazioni con la fibra ottica. |                           |                    |

Bezeichnung des Amtes / der Organisationseinheit: **RAS**  
 Denominazione dell'Ufficio / dell'Unità organizzativa: **RAS**

|                |                 |
|----------------|-----------------|
| (6) Leistungen | (6) Prestazioni |
|----------------|-----------------|

**ÜBERSICHT ZU DEN LEISTUNGEN UND PERSONALRESSOURCEN /**

**ELENCO DELLE PRESTAZIONI E DEL PERSONALE IMPEGNATO**

| Nr./n.  | Leistungsbezeichnung   | Denominazione della prestazione   | Plan/Preventivo<br>2022 |             |
|---|--|---|-------------------------|-------------|
|   |  |   | PJ/AU                   | %           |
| 1   | Landesweite Verbreitung von Hörfunk- und Fernsehprogrammen                                       | Diffusione su scala provinciale di programmi radiotelevisivi  | 14                      | 53,8%       |
| 2   | Bau gemeinsamer Senderstandorte  | Costruzione di postazioni ricetrasmittenti comuni   | 2                       | 7,7%        |
| 3   | Landesweite Bereitstellung von Mobilfunk- und Breitbandinfrastrukturen                           | Messa a disposizione di infrastrutture per la telefonia mobile e banda larga sul territorio provinciale | 1                       | 3,85%       |
| 4   | Abschluss von Verträgen für die Mitbenutzung von gemeinsamen Senderstandorten von Seiten Dritter | Stipula di contratti per la coutilizzazione da parte di terzi di postazioni comuni                      | 1                       | 3,85%       |
| Jährlicher Arbeitseinsatz für die Erbringung der Leistungen<br>Risorse annue impegnate nell'erogazione delle prestazioni                        |  |   | 18                      | 69,2%       |
| Jährlicher Arbeitseinsatz für Führung, Organisation und Verwaltung<br>Risorse annue impegnate nella gestione, organizzazione ed amministrazione |  |   | 8                       | 30,8%       |
| <b>Jährlicher Arbeitseinsatz insgesamt<br/>Risorse annue impegnate</b>  |  |   | <b>26</b>               | <b>100%</b> |

|                |             |                           |            |   |  |                                |          |
|----------------|-------------|---------------------------|------------|---|--|--------------------------------|----------|
| Jahr/<br>Anno: | <b>2023</b> | Abteilung<br>Ripartizione | <b>RAS</b> | Amt / Organisationseinheit<br>Ufficio / Unità organizzativa | <b>Technisches Amt<br/>Ufficio tecnico</b> | Leistung Nr.<br>Prestazione n. | <b>1</b> |
|----------------|-------------|---------------------------|------------|---|--|--------------------------------|----------|

**Leistungsbezeichnung**  
**Landesweite Verbreitung von Hörfunk- und Fernsehprogrammen**

**Denominazione della prestazione**  
**Diffusione su scala provinciale di programmi radiotelevisivi**

**Klassifizierung der Leistung**

|                     |  |
|---------------------|--|
| Leistungstyp:       | Institutionelle Dienstleistung für die Verbreitung von Hörfunk und Fernsehen |
| Strategisches Ziel: | 1  |

**Classificazione della prestazione**

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Tipologia:            | Servizio istituzionale per la diffusione radiotelevisiva |
| Obiettivo strategico: | 1  |

**Zweck**  
Die Bevölkerung Südtirols wird in bestmöglicher Qualität und mit dem größtmöglichen Versorgungsgrad mit Hörfunk- und Fernsehprogrammen versorgt

**Finalità**  
La popolazione altoatesina viene servita da programmi radiotelevisivi con la miglior qualità e il più elevato grado di copertura possibili

**Kurzbeschreibung**  
Bau des Senderstandortes  
Installation der Sendegeräte  
Betrieb und Wartung der Sendegeräte. Landesweit werden über 1.000 Sendegeräte betrieben und gewartet.

**Breve descrizione**  
Costruzione della postazione ricetrasmittente  
Installazione degli apparati ricetrasmittenti  
Esercizio e manutenzione degli apparati. Sono più di 1.000 gli apparati che in tutta la provincia sono eserciti e mantenuti.

**Leistungsempfänger**  
Bevölkerung des Landes Südtirol, Teile des Trentino und Belluno

**Destinatari**  
Popolazione dell'Alto Adige, parti del Trentino e Belluno

**Rechtliche Grundlage / Fonte normativa**  
Durchführungsbestimmung Nr. 691/1.11.1973, Landesgesetz Nr. 16 vom 13.2.1975 (Errichtung der RAS)  
Norma di attuazione n. 691/1.11.1973, Legge provinciale n. 16 del 13.02.1975 (Istituzione della RAS)

**JÄHRLICHER ARBEITSEINSATZ / RISORSE ANNUE IMPEGNATE**

| Soll / Preventivo |       |               |       |        | Ist / Consuntivo |       |
|-------------------|-------|---------------|-------|--------|------------------|-------|
|                   | PJ/AP |               | h/ore | 53,8 % | PJ/AP            | h/ore |
| <b>14</b>         |       | <b>23.380</b> |       |        |                  |       |

**KENNZAHLEN (UMFANG) / INDICATORI (QUANTIFICAZIONE)**

| Nr. / n. | Indikator                              | Indicatore                                   | Steuerbarkeit/<br>Governabilità <sup>1</sup> | Einheit/<br>Unità    | Ist / Consuntivo | Planjahre / Target annuale |      |      |
|----------|--|--|--|----------------------|------------------|----------------------------|------|------|
|          |  |  |  |                      | 2021             | 2023                       | 2024 | 2025 |
| 1        | Anzahl der HD-Fernsehprogramme der RAS | Numero dei programmi televisivi HD della RAS | 2  | Anzahl/<br>Quantità  | 14               | 14                         | 14   | 14   |
| 2        | Anzahl der Fernsehprogramme Dritter    | Numero dei programmi televisivi di terzi     | 2  | Anzahl/<br>Quantità  | 4                | 7                          | 7    | 7    |
| 3        | Anzahl der Hörfunkprogramme            | Numero dei programmi radiofonici             | 2  | Anzahl/<br>Quantità  | 22               | 22                         | 22   | 22   |
| 4        | Versorgungsgrad TV                     | Percentuale di copertura TV                  | 2  | Prozent/<br>Percento | 99,5             | 99,5                       | 99,5 | 99,5 |
| 5        | Versorgungsgrad UKW                    | Percentuale di copertura FM                  | 2  | Prozent/<br>Percento | 99,6             | 99,5                       | 99,4 | 99,3 |
| 6        | Versorgungsgrad DAB+                   | Percentuale di copertura DAB+                | 2  | Prozent/<br>Percento | 99,7             | 99,7                       | 99,7 | 99,7 |

**Anmerkungen zu den Kennzahlen**

**Annotazioni sugli indicatori**

**AUSGABEN / SPESE**

| Kapitel / Capitolo | Beschreibung Kapitel            | Descrizione capitolo               | Planjahre / Target annuale (€) |                 |                          |                          |
|--------------------|---------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|-----------------|--------------------------|--------------------------|
|                    |                                 |                                    | 2023                           |                 | 2024                     |                          |
|                    |                                 |                                    | Kompetenz/<br>Competenza       | Kassa/<br>Cassa | Kompetenz/<br>Competenza | Kompetenz/<br>Competenza |
|                    | Investitionsausgaben Sendernetz | Investimenti rete ricetrasmittente | 0,734 Mio.                     | 0,734           | 1,283 Mio.               | 1,283 Mio.               |



|                |                        |            |       |            |            |
|----------------|------------------------|------------|-------|------------|------------|
| Betriebskosten | Costi della produzione | 5,681 Mio. | 5,681 | 5,681 Mio. | 5,681 Mio. |
|----------------|------------------------|------------|-------|------------|------------|

### EINNAHMEN / ENTRATE

| Kapitel / Capitolo | Beschreibung Kapitel                                | Descrizione capitolo  | Planjahre / target annuale (€) |             |                      |                      |
|--------------------|---|---|--------------------------------|-------------|----------------------|----------------------|
|                    |   |   | 2023                           |             | 2024                 | 2025                 |
|                    |   |   | Kompetenz/Competenza           | Kassa/Cassa | Kompetenz/Competenza | Kompetenz/Competenza |
|                    | Zuweisungen des Landes für Investitionsausgaben     | Assegnazioni della Provincia per le spese in conto capitale | 0,734 Mio.                     | 0,734       | 1,283 Mio.           | 1,283 Mio.           |
|                    | Zuweisungen des Landes für Betrieb des Sendernetzes | Assegnazioni della Provincia per le spese correnti          | 1,782 Mio.                     | 1,782       | 1,782 Mio.           | 1,782 Mio.           |

**Anmerkungen zu Ausgaben und Einnahmen**

In ganz Italien muss auf den neuen Fernsehstandard DVB-T2 innerhalb 2023 umgestellt werden.  
Die RAS wird lokaler Sendernetzbetreiber für Dritte.  
Neue Sendegeräte müssen angekauft werden.  
An weiteren Senderstandorten werden die beiden DAB+ Blöcke in Betrieb genommen.  
An weiteren Senderstandorten wird der Richtfunk ausgebaut.  
Der Transport der Rundfunksignale zu den Senderstandorten und die Fernüberwachung sollen zunehmend über Glasfaserverbindungen erfolgen.

Von den Ausgaben wird ein Teil durch die Einnahmen der Konzessionen abgedeckt.

**Annotazioni sulle spese e sulle entrate**

A livello nazionale deve essere eseguito entro il 2023 il passaggio al nuovo standard televisivo DVB-T2.  
La RAS diventa operatore di rete locale per terzi.  
Devono essere acquistati nuovi apparati trasmissivi.  
Presso ulteriori postazioni ricetrasmittenti si mettono in esercizio i due blocchi DAB+.  
Presso ulteriori postazioni ricetrasmittenti si mettono in esercizio collegamenti in ponte radio. Il trasferimento dei segnali alle postazioni e la telesorveglianza devono essere effettuati sempre di più tramite connessioni in fibra ottica.

Una parte delle spese viene coperta dalle entrate delle concessioni.

|                        |                        |            |  |  |                               |          |
|------------------------|------------------------|------------|--|--|-------------------------------|----------|
| Jahr/Anno: <b>2023</b> | Abteilung/Ripartizione | <b>RAS</b> | Amt / Organisationseinheit / Ufficio / Unità organizzativa | <b>Technisches Amt / Ufficio tecnico</b> | Leistung Nr. / Prestazione n. | <b>2</b> |
|------------------------|------------------------|------------|--|--|-------------------------------|----------|

**Leistungsbezeichnung**  
**Bau gemeinsamer Senderstandorte**

**Denominazione della prestazione**  
**Costruzione di postazioni ricetrasmittenti**

**Klassifizierung der Leistung**

|                     |                         |
|---------------------|-------------------------|
| Leistungstyp:       | Bau von Infrastrukturen |
| Strategisches Ziel: | 2                       |

**Classificazione della prestazione**

|                       |                               |
|-----------------------|-------------------------------|
| Typologia:            | Costruzione di infrastrutture |
| Obiettivo strategico: | 2                             |

**Zweck**

Versorgung Südtirols mit öffentlich-rechtlichen und privaten Hörfunk- und Fernsehprogrammen sowie Funk-, Mobilfunk- und Breitbanddiensten.  
Senderstandorte sollen allen Kommunikationsdiensten zu transparenten Bedingungen zur Verfügung gestellt werden.  
Schutz der Landschaft und Optimierung der Strahlenbelastung.

**Finalità**

Copertura dell'Alto Adige con programmi radiotelevisivi pubblici e privati nonché con servizi di comunicazione, di telefonia mobile e di banda larga.  
Le postazioni ricetrasmittenti devono essere messe a disposizione di tutti i servizi di comunicazione secondo criteri di trasparenza.  
Tutela del paesaggio e ottimizzazione dell'esposizione alle radiazioni.

**Kurzbeschreibung**

Ermittlung des Standortes  
Erstellung eines Projektes  
Genehmigung des Projektes  
Ausschreibung der Arbeiten  
Errichtung des Standortes  
Betrieb des Standortes

**Breve descrizione**

Individuazione dell'ubicazione  
Predisposizione di un progetto  
Approvazione del progetto  
Indizione della gara pubblica d'appalto dei lavori  
Realizzazione della postazione  
Esercizio della postazione

**Leistungsempfänger**

Sämtliche Kommunikationsdienste (öffentlich-rechtliche und private Hörfunk- und Fernsehbetreiber sowie Betreiber von Funk-, Mobilfunk- und Breitbanddiensten)  
Indirekt die Unternehmen und die gesamte Bevölkerung Südtirols

**Destinatari**

Tutti i servizi di comunicazione (gestori radiotelevisivi pubblici e privati nonché gestori di comunicazioni, di telefonia mobile e di servizi di banda larga)  
In modo indiretto le imprese e la popolazione dell'Alto Adige nel suo complesso

**Rechtliche Grundlage / Fonte normativa**

Staatsgesetze Nr. 223/1990, Nr. 249/1997 (Disciplina del sistema radiotelevisivo pubblico e privato) und Nr. 112/2004, Landesgesetz Nr. 6/2002  
Leggi n. 223/1990, n. 249/1997 (Disciplina del sistema radiotelevisivo pubblico e privato) e n. 112/2004, Legge provinciale n. 6/2002

### JÄHRLICHER ARBEITSEINSATZ / RISORSE ANNUE IMPEGNATE

|                   |                  |
|-------------------|------------------|
| Soll / Preventivo | Ist / Consuntivo |
|-------------------|------------------|

|   |       |       |       |       |
|---|-------|-------|-------|-------|
| 2 | PJ/AP | 3.340 | h/ore | 7,7 % |
|---|-------|-------|-------|-------|

|       |       |
|-------|-------|
| PJ/AP | h/ore |
|-------|-------|

### KENNZAHLEN (UMFANG) / INDICATORI (QUANTIFICAZIONE)

| Kennzahlen   | Indicatori  | Einheit/<br>Unità | Steuerbarkeit/<br>Governabilità <sup>2</sup> | Ist /<br>Consuntivo |      | Planjahre / Target annuale |      |  |
|--|---|-------------------|--|---------------------|------|----------------------------|------|--|
|  |   |                   |  | 2021                | 2023 | 2024                       | 2025 |  |
| Anzahl der errichteten gemeinsamen Senderstandorte | Numero di postazioni ricetrasmittenti comuni realizzate | Anzahl/<br>numero | 2  | 89                  | 91   | 92                         | 93   |  |

Anmerkungen zu den Kennzahlen

Annotazioni sugli indicatori

### AUSGABEN / SPESE

| Kapitel /<br>Capitolo | Beschreibung Kapitel            | Descrizione capitolo             | Planjahre / Target annuale (€) |                 |                          |                          |
|-----------------------|---------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|-----------------|--------------------------|--------------------------|
|                       |                                 |                                  | 2023                           |                 | 2024                     | 2025                     |
|                       |                                 |                                  | Kompetenz/<br>Competenza       | Kassa/<br>Cassa | Kompetenz/<br>Competenza | Kompetenz/<br>Competenza |
|                       | Bau gemeinsamer Senderstandorte | Costruzione di postazioni comuni | 0,81 Mio.                      | 0,81            | 1,0 Mio.                 | 1,0 Mio.                 |

### EINNAHMEN / ENTRATE

| Kapitel /<br>Capitolo | Beschreibung Kapitel   | Descrizione capitolo  | Planjahre / target annuale (€) |                 |                          |                          |
|-----------------------|--|---|--------------------------------|-----------------|--------------------------|--------------------------|
|                       |  |   | 2023                           |                 | 2024                     | 2025                     |
|                       |  |   | Kompetenz/<br>Competenza       | Kassa/<br>Cassa | Kompetenz/<br>Competenza | Kompetenz/<br>Competenza |
|                       | Zuweisungen des Landes für den Bau gemeinsamer Senderstandorte | Assegnazioni della Provincia per la costruzione di postazioni ricetrasmittenti comuni | 0,81 Mio.                      | 0,81            | 1,0 Mio.                 | 1,0 Mio.                 |

Anmerkungen zu Ausgaben und Einnahmen  
Bau von gemeinsamen Senderstandorten in St. Jakob, Pfalzen, Sulden und Antholz. Abdeckung mit Mobilfunk- und Datendiensten von nicht versorgten Gebieten in der Provinz Bozen mittels DAS-Technologie.

Annotazioni sulle spese e sulle entrate  
Costruzione delle postazioni ricetrasmittenti comuni a S. Giacomo, Falzes, Solda ed Anterselva. Copertura della telefonia mobile e del traffico dati in zone della provincia di Bolzano sprovviste del servizio con la nuova tecnologia DAS.

|                |      |                           |     |   |                                    |                                |   |
|----------------|------|---------------------------|-----|---|------------------------------------|--------------------------------|---|
| Jahr/<br>Anno: | 2023 | Abteilung<br>Ripartizione | RAS | Amt / Organisationseinheit<br>Ufficio / Unità organizzativa | Technisches Amt<br>Ufficio tecnico | Leistung Nr.<br>Prestazione n. | 3 |
|----------------|------|---------------------------|-----|---|------------------------------------|--------------------------------|---|

Leistungsbezeichnung  
**Landesweite Bereitstellung von Mobilfunk- und Breitbandinfrastrukturen**

Denominazione della prestazione  
**Messa a disposizione di infrastrutture per la telefonia mobile e banda larga sul territorio provinciale**

Klassifizierung der Leistung

|                     |                                |
|---------------------|--------------------------------|
| Leistungstyp:       | Mobilfunk- und Breitbandausbau |
| Strategisches Ziel: | 3                              |

Classificazione della prestazione

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Typologia:            | Ampliamento della telefonia mobile e banda larga |
| Obiettivo strategico: | 3  |

Zweck  
Bereitstellung von schnellen Datenverbindungen an den Senderstandorten in Südtirol.

Finalità  
Messa a disposizione di collegamenti dati veloci presso le postazioni ricetrasmittenti in Alto Adige

Kurzbeschreibung  
Anbindung von einzelnen Senderstandorten mit Glasfaserstrecken

Breve descrizione  
Collegamento di singole postazioni con tratte di fibra ottica

Leistungsempfänger  
Telekommunikationsanbieter, öffentliche Einrichtungen, indirekt die Bevölkerung und die Unternehmen Südtirols

Destinatari  
Operatori di telecomunicazioni, istituzioni pubbliche  
In modo indiretto la popolazione e le imprese dell'Alto Adige

#### Rechtliche Grundlage / Fonte normativa

Landesgesetze Nr. 16/1975 und Nr. 33/1982, Beschluss der Landesregierung Nr. 650/2014  
Leggi provinciali n. 16/1975 e n. 33/1982, delibera della Giunta provinciale n. 650/2014

### JÄHRLICHER ARBEITSEINSATZ / RISORSE ANNUE IMPEGNATE

| Soll / Preventivo |       |       |       |        |
|-------------------|-------|-------|-------|--------|
| 1                 | PJ/AP | 1.670 | h/ore | 3,85 % |

| Ist / Consuntivo |       |
|------------------|-------|
| PJ/AP            | h/ore |

### KENNZAHLEN (UMFANG) / INDICATORI (QUANTIFICAZIONE)

| Kennzahlen                                      | Indicatori  | Einheit/<br>Unità | Steuerbarkeit/<br>Governabilità <sup>1</sup> | Ist /<br>Consuntivo | Planjahre / Target annuale |      |      |
|---|---|-------------------|--|---------------------|----------------------------|------|------|
|   |   |                   |  | 2021                | 2023                       | 2024 | 2025 |
| Anzahl der mit Glasfaser angebundenen Standorte | Numero delle postazioni collegate con la fibra ottica | Anzahl/<br>numero | 2  | 84                  | 88                         | 94   | 96   |

Anmerkungen zu den Kennzahlen

Annotazioni sugli indicatori

### AUSGABEN / SPESE

| Kapitel /<br>Capitolo | Beschreibung Kapitel                               | Descrizione capitolo   | Planjahre / Target annuale (€) |                 |                          |                          |
|-----------------------|--|--|--------------------------------|-----------------|--------------------------|--------------------------|
|                       |  |  | 2023                           |                 | 2024                     | 2025                     |
|                       |  |  | Kompetenz/<br>Competenza       | Kassa/<br>Cassa | Kompetenz/<br>Competenza | Kompetenz/<br>Competenza |
|                       | Ausbau der Mobilfunk- und Breitbandinfrastrukturen | Infrastrutture per la rete di telefonia mobile e banda larga | 0,2 Mio.                       | 0,2             | 0,2 Mio.                 | 0,2 Mio.                 |

### EINNAHMEN / ENTRATE

| Kapitel /<br>Capitolo | Beschreibung Kapitel  | Descrizione capitolo   | Planjahre / target annuale (€) |                 |                          |                          |
|-----------------------|---|--|--------------------------------|-----------------|--------------------------|--------------------------|
|                       |   |  | 2023                           |                 | 2024                     | 2025                     |
|                       |   |  | Kompetenz/<br>Competenza       | Kassa/<br>Cassa | Kompetenz/<br>Competenza | Kompetenz/<br>Competenza |
|                       | Zuweisungen des Landes für den Ausbau der Mobilfunk- und Breitbandinfrastrukturen | Assegnazioni della Provincia per la costruzione delle infrastrutture per la rete di telefonia mobile e banda larga | 0,2 Mio.                       | 0,2             | 0,2 Mio.                 | 0,2 Mio.                 |

Anmerkungen zu Ausgaben und Einnahmen

Annotazioni sulle spese e sulle entrate

|                |             |                           |            |   |  |                                |          |
|----------------|-------------|---------------------------|------------|---|--|--------------------------------|----------|
| Jahr/<br>Anno: | <b>2023</b> | Abteilung<br>Ripartizione | <b>RAS</b> | Amt / Organisationseinheit<br>Ufficio / Unità organizzativa | <b>Verwaltungsamt<br/>Ufficio amministrativo</b> | Leistung Nr.<br>Prestazione n. | <b>4</b> |
|----------------|-------------|---------------------------|------------|---|--|--------------------------------|----------|

Leistungsbezeichnung  
**Abschluss von Verträgen für die Mitbenutzung von gemeinsamen Senderstandorten**

Denominazione della prestazione  
**Stipula di contratti per la coutilizzazione da parte di terzi di postazioni comuni**

|                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| Klassifizierung der Leistung |                         |
| Leistungstyp:                | Abschluss von Verträgen |
| Strategisches Ziel:          | 2, 3                    |

|                                   |                      |
|-----------------------------------|----------------------|
| Classificazione della prestazione |                      |
| Typologia:                        | Stipula di contratti |
| Objektiv strategico:              | 2, 3                 |

Zweck  
Zum Zwecke einer kapillaren Versorgung werden allen Kommunikationsbetreibern die gemeinsamen Senderstandorte zur Verfügung gestellt, um ihre Programme, Kommunikations- und Breitbanddienste den Südtiroler Bürgern bereitzustellen.

Finalità  
Al fine di ottenere una copertura capillare e di favorire l'offerta ai cittadini della provincia di programmi, di servizi di comunicazione e a banda larga, sono messe a disposizione di tutti gli operatori di comunicazioni le postazioni comuni.

Kurzbeschreibung  
Die errichteten Infrastrukturen sollen zum Zwecke einer kapillaren Abdeckung Südtirols allen Betreibern zur Verfügung gestellt werden:  
Ansuchen von Seiten des Betreibers um Mitbenutzung  
Berechnung der Konzessionsgebühr  
Vorbereitung des Konzessionsvertrages  
Unterzeichnung des Konzessionsvertrages  
Einhebung der Jahresgebühr

Breve descrizione  
Le infrastrutture realizzate devono essere messe a disposizione di tutti i gestori per favorire una copertura capillare dell'Alto Adige:  
Richiesta di coutilizzazione da parte del gestore  
Calcolo del canone di concessione  
Predisposizione del contratto di concessione  
Sottoscrizione del contratto di concessione  
Riscossione del canone annuale

Leistungsempfänger  
Kommunikationsanbieter, welche die Infrastrukturen mitbenutzen

Destinatari  
Gestori di comunicazioni, che utilizzano le infrastrutture

#### Rechtliche Grundlage / Fonte normativa

Durchführungsbestimmung Nr. 691/1.11.1973, Landesgesetz Nr. 16 vom 13.2.1975 (Errichtung der RAS)  
Norma di attuazione n. 691/1.11.1973, Legge provinciale n. 16 del 13.02.1975 (Istituzione della RAS)

### JÄHRLICHER ARBEITSEINSATZ / RISORSE ANNUE IMPEGNATE

Soll / Preventivo

Ist / Consuntivo

|   |       |       |       |        |
|---|-------|-------|-------|--------|
| 1 | PJ/AP | 1.670 | h/ore | 3,85 % |
|---|-------|-------|-------|--------|

|       |       |
|-------|-------|
| PJ/AP | h/ore |
|-------|-------|

### KENNZAHLEN (UMFANG) / INDICATORI (QUANTIFICAZIONE)

| Kennzahlen                         | Indicatori  | Einheit/<br>Unità                          | Steuerbarkeit/<br>Governabilità <sup>1</sup> | Ist /<br>Consuntivo          | Planjahre / Target annuale |      |      |
|------------------------------------|---|--|--|------------------------------|----------------------------|------|------|
|                                    |   |  |  | 2021                         | 2023                       | 2024 | 2025 |
| Mitbenutzungen der Senderstandorte | Coutilizzazione delle postazioni ricetrasmittenti | Anzahl Konzessionen/<br>Numero concessioni | 2  | 831                          | 820                        | 825  | 830  |
| Anmerkungen zu den Kennzahlen      |   |  |  | Annotazioni sugli indicatori |                            |      |      |

### AUSGABEN / SPESE

| Kapitel /<br>Capitolo | Beschreibung Kapitel | Descrizione capitolo | Planjahre / Target annuale (€) |                 |                          |                          |
|-----------------------|----------------------|----------------------|--------------------------------|-----------------|--------------------------|--------------------------|
|                       |                      |                      | 2023                           |                 | 2024                     | 2025                     |
|                       |                      |                      | Kompetenz/<br>Competenza       | Kassa/<br>Cassa | Kompetenz/<br>Competenza | Kompetenz/<br>Competenza |
|                       |                      |                      |                                |                 |                          |                          |

### EINNAHMEN / ENTRATE

| Kapitel /<br>Capitolo | Beschreibung Kapitel          | Descrizione capitolo          | Planjahre / target annuale (€) |                 |                          |                          |
|-----------------------|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-----------------|--------------------------|--------------------------|
|                       |                               |                               | 2023                           |                 | 2024                     | 2025                     |
|                       |                               |                               | Kompetenz/<br>Competenza       | Kassa/<br>Cassa | Kompetenz/<br>Competenza | Kompetenz/<br>Competenza |
|                       | Einnahmen Konzessionsverträge | <i>Entrate da concessioni</i> | 3,4 Mio.                       | 3,4             | 3,5 Mio.                 | 3,6 Mio.                 |

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Anmerkungen zu Ausgaben und Einnahmen | Annotazioni sulle spese e sulle entrate |
|---------------------------------------|---|

|                            |                           |            |   |  |                                |          |
|----------------------------|---------------------------|------------|---|--|--------------------------------|----------|
| Jahr/<br>Anno: <b>2023</b> | Abteilung<br>Ripartizione | <b>RAS</b> | Amt / Organisationseinheit<br>Ufficio / Unità organizzativa | <b>Verwaltungsamt -<br/>Direktion<br/>Ufficio amministrativo -<br/>Direzione</b> | Leistung Nr.<br>Prestazione n. | <b>5</b> |
|----------------------------|---------------------------|------------|---|--|--------------------------------|----------|

**Leistungsbezeichnung**  
**Führung und Verwaltung der Rundfunkanstalt**

**Denominazione della prestazione**  
**Gestione ed amministrazione dell'ente radiotelevisivo**

**Klassifizierung der Leistung**  
Leistungstyp: Management  
Strategisches Ziel: 1, 2, 3

**Classificazione della prestazione**  
Tipologia: Management  
Obiettivo strategico: 1, 2, 3

**Zweck**  
Für einen ordnungsgemäßen Betrieb der Rundfunkanstalt ist eine einwandfreie Verwaltung und Führung unerlässlich.

**Finalità**  
Per un regolare funzionamento dell'ente è essenziale una corretta gestione ed amministrazione.

**Kurzbeschreibung**  
Führung und Personalwesen  
Budgetmanagement  
Rechnungswesen  
Transparenz und Vorbeugung der Korruption  
Digitale Verwaltung  
Verwaltungsrat und Rechnungsprüfer  
Kontakte zu Ämtern, Gemeinden, Rundfunkanstalten, Kommunikationsbetreibern, Behörden und Ministerien  
Ausschreibungen  
Rechtsangelegenheiten  
Verträge

**Breve descrizione**  
Direzione e gestione personale  
Gestione del bilancio  
Contabilità  
Transparenza ed anticorruzione  
Amministrazione digitale  
Consiglio d'amministrazione e Revisori dei conti  
Contatti verso uffici, comuni, enti radiotelevisivi, gestori di comunicazione, autorità e ministeri  
Gare d'appalto  
Questioni legali  
Contratti

**Leistungsempfänger**  
Die Rundfunkanstalt und die Bevölkerung Südtirols

**Destinatari**  
L'ente radiotelevisivo e la popolazione dell'Alto Adige

Rechtliche Grundlage / Fonte normativa

Durchführungsbestimmung Nr. 691/1.11.1973, Landesgesetz Nr. 16 vom 13.2.1975 (Errichtung der RAS)  
 Norma di attuazione n. 691/1.11.1973, Legge provinciale n. 16 del 13.02.1975 (Istituzione della RAS)

**JÄHRLICHER ARBEITSEINSATZ / RISORSE ANNUE IMPEGNATE**

| Soll / Preventivo |       |               |       | Ist / Consuntivo |       |       |  |
|-------------------|-------|---------------|-------|------------------|-------|-------|--|
| <b>8</b>          | PJ/AP | <b>13.360</b> | h/ore | 30,8 %           | PJ/AP | h/ore |  |

**KENNZAHLEN (UMFANG) / INDICATORI (QUANTIFICAZIONE)**

| Kennzahlen               | Indicatori                        | Einheit/<br>Unità | Steuerbarkeit/<br>Governabilità <sup>1</sup> | Ist / Cons. | Planjahre / Target annuale |      |      |
|--------------------------|-----------------------------------|-------------------|--|-------------|----------------------------|------|------|
|                          |                                   |                   |  | 2021        | 2023                       | 2024 | 2025 |
| Führung<br>Personalwesen | Direzione<br>personale e gestione | Zahl /<br>Numero  |  | 26          | 26                         | 26   | 26   |

Anmerkungen zu den Kennzahlen

Annotazioni sugli indicatori

**AUSGABEN / SPESE**

| Kapitel /<br>Capitolo | Beschreibung Kapitel    | Descrizione capitolo        | Planjahre / Target annuale (€) |                 |                          |                          |
|-----------------------|-------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-----------------|--------------------------|--------------------------|
|                       |                         |                             | 2023                           |                 | 2024                     | 2025                     |
|                       |                         |                             | Kompetenz/<br>Competenza       | Kassa/<br>Cassa | Kompetenz/<br>Competenza | Kompetenz/<br>Competenza |
|                       | Personal und Verwaltung | Personale e amministrazione | 2,9 Mio.                       | 2,9             | 2,9 Mio.                 | 2,9 Mio.                 |

**EINNAHMEN / ENTRATE**

| Kapitel /<br>Capitolo | Beschreibung Kapitel                                 | Descrizione capitolo                                  | Planjahre / target annuale (€) |                 |                          |                          |
|-----------------------|--|---|--------------------------------|-----------------|--------------------------|--------------------------|
|                       |  |   | 2023                           |                 | 2024                     | 2025                     |
|                       |  |   | Kompetenz/<br>Competenza       | Kassa/<br>Cassa | Kompetenz/<br>Competenza | Kompetenz/<br>Competenza |
|                       | Zuweisungen des Landes für die<br>laufenden Ausgaben | Assegnazioni della Provincia per le<br>spese correnti | 1,782 Mio.                     | 1,782           | 1,782 Mio.               | 1,782 Mio.               |

Anmerkungen zu Ausgaben und Einnahmen  
 Ein Teil der Ausgaben wird durch die Einnahmen aus  
 Konzessionsgebühren gedeckt.

Annotazioni sulle spese e sulle entrate  
 Una parte delle spese è coperta con le entrate dai canoni di  
 concessione.

**NOTWENDIGE ZUWEISUNGEN / ASSEGNAZIONI NECESSARIE**

| Kapitel /<br>Capitolo | Beschreibung Kapitel  | Descrizione capitolo   | Planjahre / target annuale (€) |                 |                          |                          |
|-----------------------|---|--|--------------------------------|-----------------|--------------------------|--------------------------|
|                       |   |  | 2023                           |                 | 2024                     | 2025                     |
|                       |   |  | Kompetenz/<br>Competenza       | Kassa/<br>Cassa | Kompetenz/<br>Competenza | Kompetenz/<br>Competenza |
|                       | <b>Insgesamt notwendige Zuweisungen<br/>von Seiten des Landes</b> | <b>Totale delle assegnazioni<br/>necessarie da parte della<br/>Provincia</b> | <b>3,326 Mio.</b>              | <b>3,326</b>    | <b>4,065 Mio.</b>        | <b>4,065 Mio.</b>        |